

## Tökk



Eg og foreldur míni takka hjartaliga öllum, ið gleddu meg á konfirmatíonsdegnum 10. október 1994.

Jóhanna Mittelstein, Skopun



**Góði Hilmar Jan**  
Hjartaliga tilkukku við 30 ára degnum. Nú liggur heimurin framman fyri tær sum ferðandi piparsveinur. Eisini ein heilsan til 30 ára gamla Hera Eysturlið í Svøríki, sum saman við Hilmar Jan og USA fylti í gjár.

Kærar heilsanir frá starvsfelgunum á Sosialinum

## Prógv

Rúni við Streym, Norðskála, hevur lokið prógv sum maskinmeistari á Frederikshavn Maskinmesterskole við 1. virðisløn, ur frá A. P. Møller.

## BBC - Prime

## Mikudagur 5. juli

- 0.10 Matrix: «Conviction Of His Courage»
- 1.00 Antiques Roadshow: «The Next Generation»
- 1.45 Men behavin' badly: «Animals» 4.6
- 2.15 The Photo Show 5.7
- 2.45 Reilly Ace of Spies: «The Trust» 10.12
- 3.40 The longest Hatred: «Enemies Of The People» 2.3
- 4.30 The best of Pebble Mill: «Big Band Special»
- 5.10 Big Day Out: «Morecambe» 2.19
- 6.00 Creepy Crawlies: «The TV Dinner» 10.13
- 6.15 Wind in the Willows: «The Great Golfing Gamble» 10.13
- 6.35 Spatz: «Charlie»
- 7.05 Prime Weather
- 7.10 Going for Gold
- 7.40 Men behavin' badly: «Animals» 4.6
- 8.10 Reilly Ace of Spies: «The Trust» 10.12
- 9.00 Prime Weather
- 9.05 Big Day Out: «West Highland Line» 3.19
- 10.00 BBC News from London
- 10.05 Gordon the Gopher: «The Voice Over» 5.13
- 10.15 Telling Tales: «The Frightened Hare» 1.12
- 10.30 Little Lord Fauntleroy 5.6
- 11.00 BBC News from London
- 11.05 Give Us A Clue
- 11.35 Going for Gold
- 12.00 BBC News from London
- 12.05 The best of Pebble Mill: «Sarah Dury»
- 12.55 Prime Weather
- 13.00 BBC News
- 13.30 Eastenders
- 14.00 All Creatures great and small: «Puppy Love»
- 14.50 Hot Chifs - Alastair Little: «Mexican Garnishes»
- 15.00 Wildlife: «Eat A Beaver, Save A Tree»
- 15.30 Creepy Crawlies: «The TV Dinner»
- 15.45 Wind in the Willows: «The Great Golfing Gamble»
- 16.05 Spatz: «Charlie»
- 16.40 Prime Weather
- 16.45 Going for Gold
- 17.10 Wildlife Journeys: «The Final Journey» 13.13
- 17.40 Danger UXB: «The Silver Lining» 5.13
- 18.30 Body Counts 1.4
- 19.00 Last of the Summer Wine: «Flower Power Cut» 4.7
- 19.30 The Bill: «Outmoded»
- 20.00 Anna Karenina 8.10
- 20.55 Prime Weather
- 21.00 BBC News
- 21.30 Lifeboat: «Shaken... Not Stirred» 1.6
- 22.00 Crown Prosecutor 6.10
- 22.30 A Year in Provence: «June: Breadwinner» 6.12
- 23.00 Fresh Fields: «Takes Two To Tango» 5.8
- 23.30 The Victorian Kitchen Garden: «August» 9.13

## Hósdagur 6. juli

- 0.00 Growing Pains: «It Only Happens When I Dance» 9.10
- 0.50 The Photo Show 5.7
- 1.20 Choir of the Year 3.7
- 2.00 The Stand Up Show 6.10
- 2.30 Wildlife: «Eat A Beaver, Save A Tree»
- 3.00 Howard's Way
- 3.50 Antiques Roadshow: «The Next Generation»
- 4.35 The best of Pebble Mill: «And The Winner Is...»
- 5.10 Big Day Out: «West Highland Line» 3.19
- 6.00 Chucklevision: «Health Farm» 6.15
- 6.20 For Amusement only
- 6.45 The Lowdown
- 7.10 Going for Gold
- 7.40 The Stand Up Show 7.10
- 8.10 Howard's Way
- 9.00 Prime Weather
- 9.05 Big Day Out: «Telford» 4.19
- 10.00 BBC News from London

- 10.05 Creepy Crawlies: «Manners Maketh Beetle» 10.13
- 10.15 Forget-Me-Not-Farm: «Growing» 5.13
- 10.30 The secret Garden: «The Tantrum» 5.7
- 11.00 BBC News from London
- 11.05 Give us a Clue
- 11.35 Going for Gold
- 12.00 Prime Weather
- 12.05 The best of Pebble Mill: «Lindsey Hatley»
- 12.55 Prime Weather
- 13.00 BBC News
- 13.30 The Bill: «Outmoded»
- 14.00 Reilly Ace of Spies: «The Trust» 10.12
- 14.50 Hot Chifs - Alastair Little: «Prune And Almond Puff»

## TV3

## Mikudagur 5. juli

- 7.00 Super Mario
  - 7.30 Yogi's Space Race
  - 8.00 Grannar
  - 8.30 TV Shop
  - 14.20 Grannar
  - 14.50 Family Passions
  - 15.40 21 Jump Street
  - 16.30 Knight Rider
  - 17.25 Scooby Doo Mystery
  - 17.55 TV3 beinleidis
  - 18.00 All Creatures Great and Small
  - 19.00 Knald eller Fald
  - 19.30 Alarm 112
  - 20.25 Police Rescue
  - 22.05 TV3 beinleidis
  - 22.15 If Tomorrow Comes
- Madelyn Smith og Tom Berenger spæla hevuðsleiklutirnar í hesum filmum um ein kvinnuligan smukkutjóv. Filmurin er í tveimum partum og er bygdur á bók hjá Sidney Sheldon.
- Hin vakra Tracy Whitney er ein goðtrúgvín, dugnalig bankakvinnu, men av óvart verður hon oftur hjá nekrum brotsmonnum og endar í gegnum av fælskum ákærum. Tá ið hon seinni verður leyslatin svar hon hevnd.
- Leikstjómað hevur Jerry London.
- Filmurin er frá 1986.
- 23.15 Lovestruck
  - 0.40 Liðugt

## Hósdagur 6. juli

- 7.00 Super Mario
- 7.30 Mr. Bogus
- 8.00 Grannar
- 8.30 TV Shop
- 14.20 Grannar
- 14.50 Family Passions
- 15.40 21 Jump Street
- 16.30 Knight Rider

## EuroSport

## Mikudagur 5. juli

- 7.30 Athletics
- 8.30 Extreme Games
- 9.30 Cycling
- 10.30 Olympic Magazine
- 11.00 Motors
- 13.00 Snooker
- 14.30 Cycling - live
- 16.30 Extreme Games
- 17.30 Motorcycling Magazine
- 18.00 Formula 1
- 18.30 Eurosportnews 1
- 19.00 Athletics - live
- 21.30 Cycling
- 22.30 Formula 1
- 23.00 Motorcycling Magazine
- 0.00 Eurosportnews 2
- 0.30 Liðugt

## Hósdagur 6. juli

- 7.30 Dancing
- 8.30 Extreme Games
- 9.30 Cycling
- 10.30 Motorcycling Magazine
- 11.00 Formula 1
- 11.30 Eurothon
- 12.00 Triathlon
- 13.00 Athletics
- 14.45 Cycling - live

## Sjónvarp Føroya

## Mikudagur 5. juli

- 19.00 Tann hvíti steinurin 13.13
  - 19.25 Hotshotz 6.6 (ft)
  - 20.00 Dagur og vika
  - 20.35 Tann elektroniska framtíðin
- Sending um ta elektronisku menningina, ið hevur átt á okkum all. í dag streyma digitalar datamongdir um landamærkini - ofta uttan nakað serligt eftirlit. Teknikkur er allastaðni, serliga leidur - frá sjálvtekuni í bankanum til mikroovnin, og skjótt verða lummaleidur veruleiki. Sendingin setir spurnatekin við hesa gongdina - hvar gongur markað fyr teimum teknologiskum vælsigrisunum?
- Framleiðsla: BBC Enterprises.
- 21.25 Terminator 2: Dómadaur



Am. filmur frá 1991.

Arnold Schwarzenegger hevur útsjónina í sínum parti í leiklutinum sum cyborg - eitt gjert menniska, sum fær uppgávuna at bjarga einum drógi, sum ennaført skal bjarga klótni undan tynning.

Filmurin fækk fyri Oscar-virðislønir, ena teirra fyr framúrskarandi «special effects».

Filmurin er óhóskandi fyri børn.

23.40 Liðugt

## Útvarp Føroya

## Fastar sendingar

- gerandisdagur:
- 07.15 Tíðindi
- 07.17 Morgunlestur
- 07.30 Tíðindi
- 07.35 Summarmorgun
- 08.00 Tíðindi
- 08.05 Summarmorgun
- 09.00 Tíðindi
- 09.05 Morgunlestur
- 09.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtararnir og vit/ Mátráðurin
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir degurðe
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veðurtíðindi, skrá og valuti
- 12.20 Tíðindi og kunngerðir
- 12.40 Dagurðstónleikur
- 13.00 Veðurtíðindi
- 17.00 Tíðindi
- 18.25 Veðurtíðindi og skrá
- 18.30 Tíðindi
- 20.00 Tíðindi

## Mikudagur 5. juli

- 9.30 Heimurin í dag (e)
- 10.10 Kvøðuljómar til sjófólk
- 11.02 Felagsnevnanir (e)
- 17.05 Vangamyndin
- 18.05 Countrytónar
- 19.00 Føroyar í dag
- 19.30 Poppkvørnin
- 21.00 Veður og tíðindi



## Samkoman Sion

## Vágur

Sunnudag kl. 11.00: Morgunmøti.

Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.

Mánakvöld kl. 20.00: Bónarfundur.

Hóskvöld kl. 20.30: Bónarfundur hjá Erling Bech í Porkeri. Öll kunnu vera við.

Bónartænastan svarar á tlf. 73172, frá kl. 20.30-22.30.

Telefonandaktin svarar alt samdøgundið á tlf. 73777.

## Zions Fjall, Skopun

Evangeliskur fundur í salinum hvørt mikukvöld kl. 20.00.

## RHEMA, Tórshavn

Møti mikukvöldið kl. 20.

Ungdómsmøti leygar kvöldið kl. 20.

Sunnudagin morgunmøti kl. 10.30.

Öll kunnu vera við.

## VITIN, Árhús

Næsti VITAFundur verður leygardagin 26. august.

Vinarliga, VITIN, Árhús, tlf. 08624-7773.

## Ellaskirkjan

Vesterbrogade 49, København. Fundur leygar kvöldið kl. 19.00. Bussarnir 1, 6, 16, 28 og 41 steðga nærhendis.

Sunnudagsskúli á Oyarsundskollegiuminum sunnudagin kl. 14 og í Føroyahúsinum kl. 16.

Telefon 32 88 67 27.

# HAVNAR BIO

★ Tlf. 11956 ★

**101 DALMATINERE**  
HUND OG HUND IMELLEM

Týsd. 04.07. kl. 18<sup>30</sup>

**ONLY YOU**  
Fra instruktøren af "Lustehold Mand"

Týsd. 04.07. kl. 19<sup>45</sup>

**EN VERDEN UDENFOR**

Týsd. 04.07. kl. 20<sup>30</sup>

**Paul Newman**  
Hvem er Paul Newman?

Týsd. 04.07. kl. 22<sup>15</sup>

**KURT RUSSELL JAMES SPADER**  
**STARGATE**  
DEN STØRSTE AF ALLE GÅDER ...

Týsd. 04.07. kl. 22<sup>45</sup>

★ BIO KIOSKIN ★

Heitt Pop-Corn - Coca Cola - Góðgæti o.m.a.